



merci de bien vouloir publier dans une de vos prochaines éditions

Back to school !

Sécurité Routière gibt Ratschläge zur Vorbereitung auf die Schule

Die Sécurité Routière rät den Eltern, ihre Sprösslinge rechtzeitig auf die Schule, vor allem aber auf den Schulweg, vorzubereiten.

Einerseits die rein materielle Vorbereitung mit:

- **neuer Kleidung**
Bitte denken Sie daran, dass helle Jacken und Mäntel zur Sichtbarkeit und somit zur Sicherheit des Kindes in der „dunklen Jahreszeit“ beitragen können. Verschiedene Hersteller bieten auch Jacken mit eingearbeiteten Streifen aus reflektierendem Material an.
- **neuem Schulmaterial**
Bitte denken Sie daran, dass ein Schulranzen – egal ob Rückenranzen, Rucksack oder Trolley - mit großzügigen Reflexstreifen auch erheblich zur Sichtbarkeit während der schlechten Jahreszeit beitragen kann. Zusätzliche Fußgängerreflektoren, die an Jacke oder Ranzen befestigt werden, sorgen dafür, dass die Kleinen aus einer 5fach größeren Entfernung von Autofahrern gesehen werden.

Andererseits das **Schulwegtraining** wobei Eltern ihrem Kind in kleinen Schritten das richtige Verhalten auf dem Schulweg beibringen. Dies gilt besonders für Schulanfänger oder -wechsler.

Suchen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind den möglichst sichersten Schulweg. Der sicherste Weg ist nicht unbedingt der kürzeste.

Haben Sie diesen Weg gemeinsam festgelegt, heißt es üben, üben und den Weg mehrmals mit dem Kind abgehen, gefährliche Stellen erklären und die richtigen Verhaltensmuster einüben.

Ein nützliches Instrument ist der “Klunge Guide fir op d’Strooss” zur Verkehrserziehung von Kleinkindern und somit zur Vorbereitung auf den ersten Schulweg.

Diese Broschüre bietet eine Reihe von Übungen in der Verkehrsrealität an, wodurch Eltern ihrem Kind progressiv das richtige Verhalten im Strassenverkehr beibringen können.

Sie können die kostenlose Broschüre entweder bei der Sécurité Routière abholen oder aber bestellen. Um die Versandkosten zu decken, senden Sie bitte Briefmarken im Wert von 1,60 € an folgende Adresse:

La Sécurité Routière asbl
Boîte Postale 29
L-8005 Bertrange.

mitgeteilt von der Sécurité Routière – 2 September 2019

Back to school !

La Sécurité Routière recommande de préparer la rentrée des classes

et ceci bien avant le jour de la rentrée.

La Sécurité Routière lance l'appel aux parents de préparer la rentrée avec leurs enfants et surtout de préparer le chemin de l'école.

D'une part, il y a la préparation matérielle avec

- **de nouveaux habits**

Pensez à acheter des vêtements clairs qui peuvent contribuer largement à la visibilité, voire la sécurité de votre enfant. Divers fournisseurs offrent même des vêtements avec accessoires réfléchissants intégrés

- **du matériel scolaire**

Sachez que des bandes réfléchissantes sur le cartable que ce soit sacoche, sac à dos ou trolley contribuent largement à la visibilité. Des réflecteurs supplémentaires, en forme de petites plaquettes qui pendillent aux sacoques permettent aux automobilistes d'apercevoir les jeunes piétons à une distance 5 fois plus grande que sans ces accessoires.

D'autre part, il y a la préparation du chemin de l'école où les parents doivent apprendre à leur enfant - étape par étape - le bon comportement.

Ceci est d'autant plus important pour les tout petits et ceux qui changent d'école.

La Sécurité Routière vous recommande de rechercher avec votre enfant le chemin le plus sûr vers l'école. Le chemin le plus sûr n'est pas forcément le chemin le plus court.

Après avoir déterminé ce chemin de l'école, vous devriez accompagner votre enfant à plusieurs reprises pour exercer le comportement correct.

Le guide « la route ça s'apprend » pourra servir d'outil dans la préparation du premier chemin de l'école. Cette brochure propose une série d'exercices en circulation locale où les parents peuvent enseigner progressivement les bons réflexes à leurs enfants dès le plus jeune âge.

Tout intéressé peut - soit enlever cette brochure à l'adresse indiquée, - soit la commander en envoyant des timbres-poste d'une valeur de 1,60 € pour couvrir les frais de port à

La Sécurité Routière asbl Boîte Postale 29 L-8005 Bertrange.